



**Всемирная организация
здравоохранения**

Европейское региональное бюро

Европейский региональный комитет

Шестьдесят пятая сессия

EUR/RC65/Inf.Doc./2

Вильнюс, Литва, 14–17 сентября 2015 г.

28 августа 2015 г.

Пункт 2(а) предварительной повестки дня

150639

ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ

Обзор исполнения программного бюджета на 2014–2015 гг. в Европейском регионе ВОЗ

В настоящем документе, подготовленном Секретариатом, представлен обзор исполнения программного бюджета на 2014–2015 гг. Европейским региональным бюро ВОЗ. Этот документ является частью обязательств Регионального бюро перед руководящими органами по обеспечению прозрачности и подотчетности. Он призван дать государствам-членам возможность выполнять свои надзорные функции и определять стратегические направления деятельности Регионального бюро. Информация, представленная в этом документе, также послужит основой для обсуждения вопросов, связанных с реформой ВОЗ, на шестьдесят пятой сессии Регионального комитета.

Содержание

	Стр.
Введение	3
Исполнение ПБ на 2014–2015 гг.	3
Изменения в объемах бюджетных ассигнований для Европейского региона	3
Обзор исполнения технической части бюджета.....	4
Обзор финансирования и финансового исполнения бюджета.....	6
По категориям	6
По программным областям.....	8
Расходы на персонал и осуществление деятельности	9
Ситуация в отношении ресурсов.....	11
Финансовые ресурсы для Европейского регионального бюро ВОЗ.....	11
Резюме и выводы	13

Введение

1. Цель настоящего документа – представить краткий, но всесторонний обзор вопросов, относящихся к реализации программ и достижению промежуточных программных результатов Европейским региональным бюро ВОЗ в рамках программного бюджета на 2014–2015 гг. (ПБ на 2014–2015 гг.). Документ призван выполнить две задачи: предоставить исходную информацию для обсуждения вопросов, связанных с реформой ВОЗ, на шестьдесят пятой сессии Регионального комитета в сентябре 2015 г., а также обеспечить подотчетность Регионального бюро перед его руководящими органами.

2. Текущее состояние ПБ Регионального бюро на 2014–2015 гг. можно охарактеризовать следующим образом: реалистичные объемы бюджетных ассигнований, надежное финансирование и задержка с исполнением. О предпосылках этой ситуации будет подробно рассказано ниже; в настоящее время Секретариат прилагает все усилия к тому, чтобы в значительной мере ускорить темпы осуществления программ в течение нескольких месяцев, оставшихся до конца двухгодичного периода 2014–2015 гг.

Исполнение ПБ на 2014–2015 гг.

Изменения в объемах бюджетных ассигнований для Европейского региона

3. ПБ на 2014–2015 гг. был одобрен резолюцией WHA66.2, принятой на Шестьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2013 г., до того как мог быть завершен процесс оперативного планирования, в ходе которого проводился расчет затрат на достижение каждого промежуточного и конкретного результата. В течение двухгодичного периода 2014–2015 гг. в программный бюджет вносились следующие коррективы:

- После завершения процесса оперативного планирования для ПБ на 2014–2015 гг. бюджеты для программных областей были скорректированы, чтобы отразить детальную калькуляцию затрат, хотя бюджеты категорий оставались на уровнях, ранее утвержденных резолюцией WHA66.2 (известной как "бюджет, утвержденный ВАЗ").
- В конце 2014 г. предельные объемы бюджета для всех технических категорий были либо увеличены, либо снижены с учетом последних данных о финансировании и прогнозов в отношении их исполнения.
- В рамках программной области "Реагирование на вспышки и кризисы", входящей в категорию 5, было подано и утверждено три внеочередных запроса на увеличение бюджета в связи с необходимостью финансирования антикризисных мер, реализуемых в настоящее время Европейским региональным бюро. К ним относятся работа, проводимая в Турции в связи с ситуацией в Сирийской Арабской Республике, а именно деятельность полевого офиса в Газиантепе на юге Турции, а также мероприятия в ответ на гуманитарный кризис, связанный с ситуацией в Украине. Две суммы, дополнительно выделенные в ответ на запросы

об увеличении бюджета, были освоены в полном объеме, что отражено в настоящем документе; третья сумма (приблизительно 6 млн долл. США) в настоящее время осваивается. Поскольку меры, принимаемые в ответ на широкомасштабные вспышки и кризисы, невозможно спланировать заранее, выделенный на их реализацию бюджет приходится в оперативном порядке корректировать в зависимости от масштаба осуществляемых мероприятий и объема имеющихся средств.

4. Вышеупомянутые корректировки, коснувшиеся программных областей и категорий, привели к тому, что текущий выделенный бюджет Регионального бюро на 2014–2015 гг. вырос до 247 млн долл. США, что на 10% больше бюджета, утвержденного ВАЗ (225 млн долл. США). Как видно из табл. 1, эти корректировки привели к большей согласованности между имеющимся объемом средств и суммами бюджетных ассигнований, т.е. имеющееся финансирование было равномерно распределено между бюджетами всех категорий.

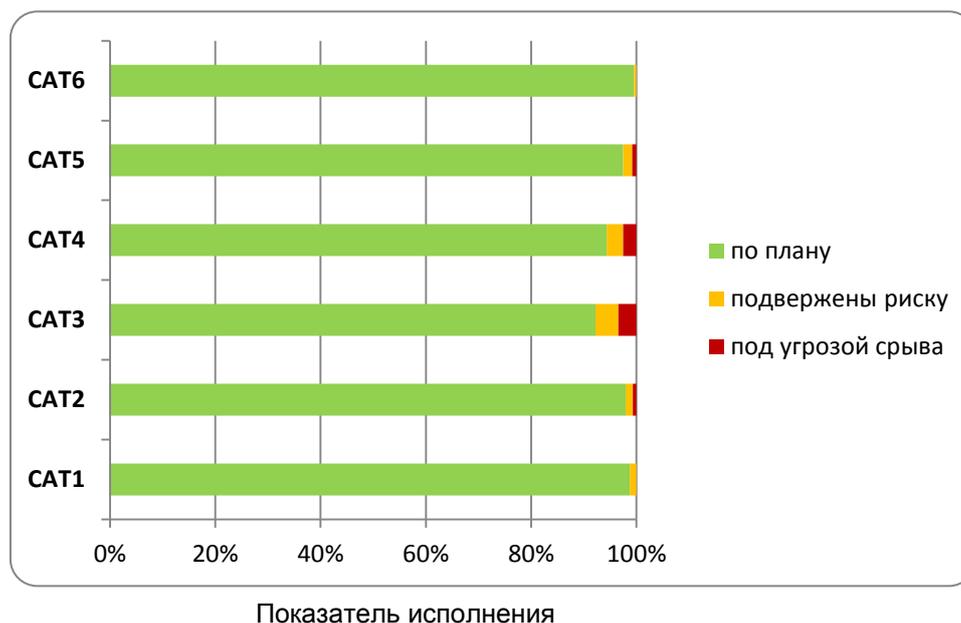
Таблица 1. Исполнение и обеспеченность финансированием ПБ на 2014–2015 гг. по категориям, по состоянию на 31 июля 2015 г.

Категория	% имеющихся средств ПБ, утвержденного ВАЗ	% имеющихся средств выделенного ПБ	% исполнения ПБ, утвержденного ВАЗ	% исполнения выделенного ПБ	% освоения имеющихся средств
1	118%	85%	77%	56%	65%
2	72%	81%	46%	51%	64%
3	76%	80%	53%	56%	70%
4	92%	85%	64%	59%	70%
5	111%	84%	73%	56%	66%
6	95%	95%	67%	67%	71%
Итого: базовый бюджет	92%	86%	63%	59%	68%
Итого: чрезвычайные ситуации	230%	125%	104%	57%	45%
Всего: Европейский регион	97%	89%	64%	59%	66%

Обзор исполнения технической части бюджета

5. В двухгодичном периоде 2014–2015 гг. Региональное бюро располагает портфелем из 983 промежуточных результатов. Они представляют собой конкретизированные на региональном и страновом уровнях промежуточные результаты глобального ПБ на 2014–2015 гг. Процесс достижения промежуточных результатов является предметом мониторинга и анализа на региональном уровне в рамках обзора, проводимого каждые полгода. По итогам 18-месячной оценки, 91% промежуточных результатов "выполняются по плану", 2% были "подвержены риску" и 7% "находятся под угрозой срыва" (см. рис. 1).

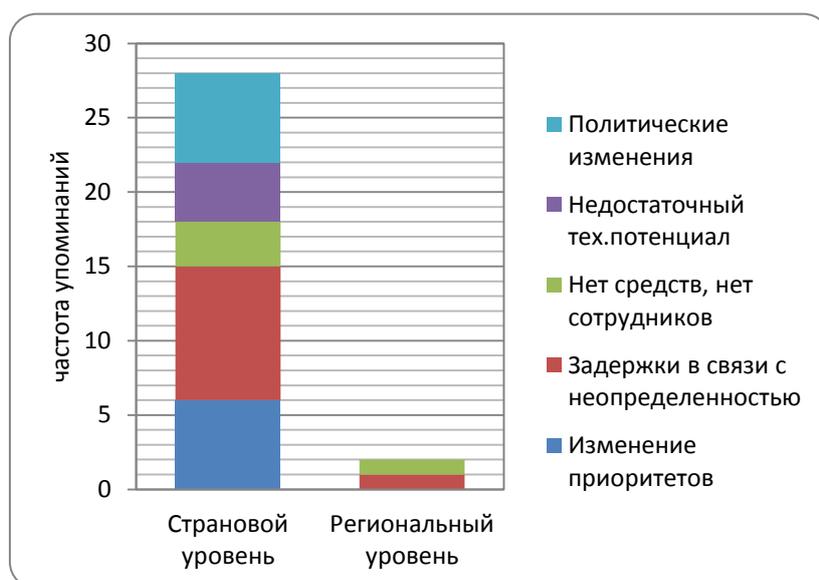
Рисунок 1. Обзор исполнения технической части бюджета, результаты 18-месячного обзора данных самооценки, по состоянию на 30 июня 2015 г.



6. Как показано на рис. 2, основными трудностями, связанными с исполнением технической части бюджета, продолжают оставаться политические изменения в странах, изменения приоритетов и задержки, связанные как с внутренними, так и с внешними факторами, такими как несвоевременное поступление корпоративных средств в начале двухгодичного периода и пересмотр контрактных соглашений на получение финансирования от Европейской комиссии (ЕК), ставший следствием внесения изменений в правила ЕК в отношении финансирования, что в свою очередь привело к задержкам с подписанием донорских соглашений.

7. Наибольшая доля промежуточных результатов, подверженных риску или находящихся под угрозой срыва, сосредоточена в категории 3, и главная проблема для Европейского региона в рамках этой категории заключается в том, что мобилизация ресурсов на протяжении этого двухгодичного периода продвигалась медленнее, чем изначально ожидалось, что частично было связано с неопределенностью в отношении финансирования, выделяемого ЕК. Программные области 3.4 (Социальные детерминанты здоровья) и 3.5 (Здоровье и окружающая среда) в значительной мере зависят от добровольных взносов (ДВ), привлекаемых непосредственно на реализацию программ, и полученные таким образом ДВ в большинстве своем являются строго целевыми.

Рисунок 2. Резюме основных препятствий для успешного исполнения бюджета



Обзор финансирования и финансового исполнения бюджета

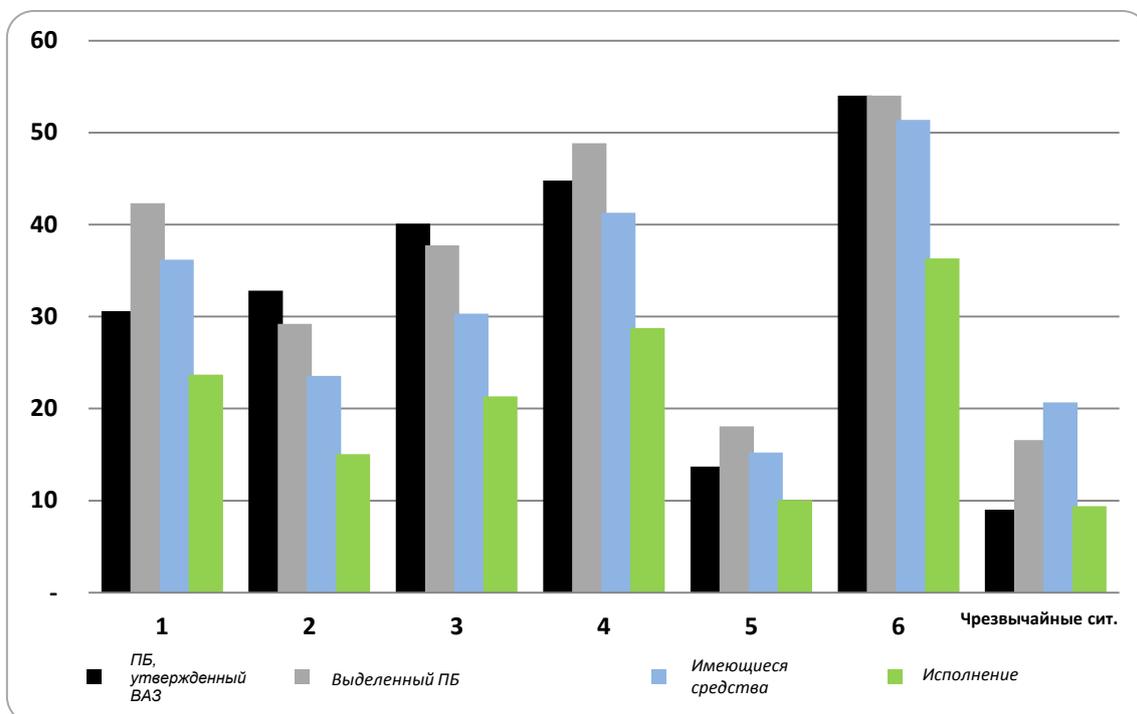
По категориям

8. Общая сумма бюджета Регионального бюро на 2014–2015 гг., утвержденного ВАЗ, составляет 225 млн долл. США. Структура распределения бюджета по категориям представлена в табл. 2 и на рис. 3. Как отмечалось выше, в бюджет, утвержденный ВАЗ для Европейского региона, были внесены коррективы, что привело к его увеличению на 22 млн долл. США (то есть на 10%) – до 247 млн долл. США. Для обозначения этого нового общего объема бюджета используется термин "выделенный ПБ на 2014–2015 гг.".

Таблица 2. Суммы, заложенные в ПБ, утвержденный ВАЗ, и в выделенный ПБ для Европейского регионального бюро ВОЗ на 2014–2015 гг., по состоянию на август 2015 г. (млн долл. США)

Категория	ПБ на 2014–2015, утвержденный ВАЗ	Выделенный ПБ на 2014–2015	Увеличение/уменьшение	
1	30,6	42,3	11,7	38%
2	32,8	29,2	(-3,6)	-11%
3	40,1	37,7	(-2,4)	-6%
4	44,8	48,8	4,0	9%
5	13,7	18,1	4,4	32%
6	54,0	54,0	–	0%
Чрезвычайные меры	9,0	16,6	7,6	84%
ВСЕГО	225,0	246,8	21,8	10%

Рисунок 3. ПБ, утвержденный ВАЗ, и выделенный ПБ на 2014–2015 гг.: имеющиеся ресурсы и исполнение по категориям, по состоянию на 31 июля 2015 г. (млн долл. США)



9. По состоянию на конец июля 2015 г., выделенный ПБ для Регионального бюро на 2014–2015 гг. был обеспечен средствами на 89%. Показатель исполнения выделенного ПБ находился на уровне 59% – ниже ожидаемого уровня исполнения, который по состоянию на данное время в двухгодичном периоде должен был составлять приблизительно 80%. Задержка исполнения была вызвана различными факторами, включая: график предоставления ресурсов, ориентированный на начало двухгодичного периода, и, как следствие, низкий показатель исполнения на протяжении первых двух месяцев двухгодичного периода; недостаточный технический потенциал, особенно на уровне стран; перераспределение сотрудников для участия в ликвидации кризиса, вызванного эболой; ограничение предельных объемов бюджета; ослабление евро, повлиявшее на обменный курс доллара США по отношению к евро (доходы и расходы бюджета указаны в долларах США, в то время как региональные расходы в значительной мере осуществляются в евро); другие административные трудности, такие как задержки в процессе осуществления закупок. Секретариат обеспокоен медленными темпами исполнения бюджета в начале периода и по этой причине реализует ряд мер, направленных на то, чтобы активизировать исполнение в оставшиеся месяцы 2015 г.

10. Анализ финансирования по категориям демонстрирует, что выделенный ПБ во всех технических категориях профинансирован примерно на одном уровне – от 80% до 85% (табл. 3). Освоение средств выделенного ПБ в различных категориях также осуществляется на одном уровне (табл. 3). Более детальный анализ финансирования и

исполнения бюджета по программным областям в каждой из категорий представлен в следующем разделе.

По программным областям

11. Шесть категорий ПБ на 2014–2015 гг. разделены на 30 программных областей. В таблице 3 вкратце представлен обзор финансовой ситуации в разбивке по программным направлениям.

12. Таблица 3 показывает, что 22 из 30 программных областей уже обеспечены необходимым финансированием на более чем 80% от суммы выделенного им бюджета, что является положительным сдвигом по сравнению с предыдущими двухгодичными периодами. Несмотря на эту в целом благоприятную тенденцию, уровни обеспеченности финансированием программных областей 1.4 (Забытые тропические болезни), 2.3 (Насилие и травматизм) и 2.5 (Питание) продолжают оставаться самыми низкими в Европейском регионе – 51%, 63% и 57% соответственно, что значительно меньше, чем следующая за ними наименее обеспеченная финансированием программная область 3.5 (Здоровье и окружающая среда), обеспеченная средствами на 74%.

13. Что касается уровня недофинансирования в денежном выражении, то в программных областях 1.2 (Туберкулез) и 3.5 (Здоровье и окружающая среда) он составляет около 4 млн долл. США. В программной области 1.2 этот разрыв удастся существенно сократить за счет прогнозируемых ДВ, однако в области 3.5 разрыв будет сокращен только на 30% при условии, что сделанные прогнозы сбудутся. Это соответствует результатам ранее проведенной оценки, согласно которым снижение уровня финансирования за счет ДВ препятствует технической реализации этих программ.

14. На фоне других направлений программные области 1.3 (Малярия), 1.5 (Болезни, предупреждаемые с помощью вакцин), 2.2 (Психическое здоровье и токсикомания), 6.4 (Административное управление и руководство) и 6.5 (Стратегическая коммуникация) выделяются показателями исполнения на уровне выше среднего (66% и выше).

Таблица 3. ПБ на 2014–2015 гг. в разбивке по программным областям: бюджет, имеющиеся ресурсы и уровень исполнения, по состоянию на 31 июля 2015 г. (тыс. долл. США)

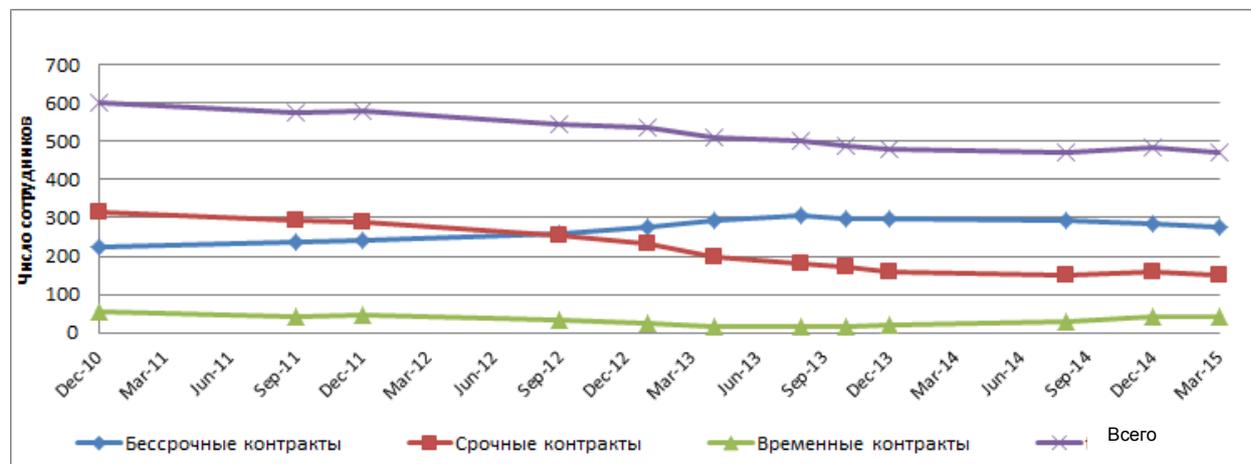
Программная область	ПБ, утвержд. ВАЗ	Выделенный ПБ	Имеющиеся средства (заложенные+ожидаемые)	Непрофинансированный выделенный ПБ	Исполнение	% имеющихся средств выделенного ПБ	% исполнения выделенного ПБ	% освоения имеющихся средств
1.001 HIV	5,800	7,166	6,472	-693	4,392	90%	61%	68%
1.002 TUB	11,000	18,794	14,647	-4,147	8,488	78%	45%	58%
1.003 MAL	1,100	1,325	1,067	-258	924	81%	70%	87%
1.004 NTD	400	701	359	-342	154	51%	22%	43%
1.005 VPD	12,300	14,349	13,640	-709	9,730	95%	68%	71%
итого Категория 1	30,600	42,334	36,185	-6,149	23,688	85%	56%	65%
2.001 NCD	16,400	15,501	13,638	-1,863	7,182	88%	46%	53%
2.002 MHS	7,200	4,936	4,239	-697	3,291	86%	67%	78%
2.003 VIP	6,700	5,215	3,306	-1,909	2,923	63%	56%	88%
2.004 DIS	500	967	888	-79	595	92%	62%	67%
2.005 NUT	2,000	2,584	1,483	-1,101	1,044	57%	40%	70%
итого Категория 2	32,800	29,202	23,554	-5,648	15,036	81%	51%	64%
3.001 RMC	7,000	6,712	6,435	-277	4,396	96%	66%	68%
3.002 AGE	1,500	1,500	1,198	-302	748	80%	50%	62%
3.003 GER	1,300	1,129	989	-140	623	88%	55%	63%
3.004 SDH	7,600	7,498	6,276	-1,222	4,097	84%	55%	65%
3.005 HEN	22,700	20,909	15,430	-5,479	11,452	74%	55%	74%
итого Категория 3	40,100	37,748	30,328	-7,420	21,317	80%	56%	70%
4.001 NHP	17,600	17,789	15,103	-2,685	10,197	85%	57%	68%
4.002 IPH	11,700	16,575	12,614	-3,961	8,956	76%	54%	71%
4.003 AMT	7,000	4,685	4,204	-482	2,810	90%	60%	67%
4.004 HSI	8,500	9,780	9,353	-427	6,784	96%	69%	73%
итого Категория 4	44,800	48,829	41,274	-7,555	28,748	85%	59%	70%
5.001 ARC	7,500	6,317	5,945	-372	4,092	94%	65%	69%
5.002 EPD	1,400	6,935	5,252	-1,684	3,529	76%	51%	67%
5.003 ERM	3,400	3,606	3,100	-506	1,815	86%	50%	59%
5.004 FOS	1,400	1,225	942	-284	628	77%	51%	67%
итого Категория 5	13,700	18,084	15,238	-2,845	10,064	84%	56%	66%
6.001 GOV	25,300	28,861	26,957	-1,905	18,833	93%	65%	70%
6.002 TAR	1,100	2,310	1,961	-348	1,414	85%	61%	72%
6.003 SPR	3,400	3,530	2,999	-531	2,014	85%	57%	67%
6.004 ADM	21,400	14,871	15,247	376	11,009	103%	74%	72%
6.005 COM	2,800	4,428	4,223	-205	3,065	95%	69%	73%
итого Категория 6	54,000	54,000	51,386	-2,614	36,334	95%	67%	71%
итого - База	216,000	230,198	197,966	-32,232	135,186	86%	59%	68%
5.005 POL	4,000	6,933	6,121	-812	3,400	88%	49%	56%
5.006 OCR	5,000	9,645	14,550	4,905	6,004	151%	62%	41%
итого - чрезв.снт.	9,000	16,578	20,671	4,093	9,404	125%	57%	45%
ВСЕГО ПБ 2014-2015	225,000	246,776	218,636	-28,139	144,590	89%	59%	66%

Расходы на персонал и осуществление деятельности

15. Суммарный объем расходов на персонал сегодня составляет 55% от общего объема расходов, что примерно на 10% меньше, чем в двухгодичном периоде 2012–2013 гг., когда Региональное бюро приступило к реализации своего плана обеспечения финансовой устойчивости. Снижение расходов на персонал непосредственно связано с сокращением общего числа сотрудников, включая временный персонал. По состоянию на март 2015 г., персонал Европейского регионального бюро насчитывал в общей сложности 472 сотрудника, по сравнению с 509 сотрудниками в марте 2013 г. (рис. 4). Более низкий уровень расходов на персонал также привел к снижению ежемесячных показателей исполнения, поскольку Региональное бюро постепенно наращивало

интенсивность исполнения бюджета, адаптируясь к последствиям сокращения расходов на персонал.

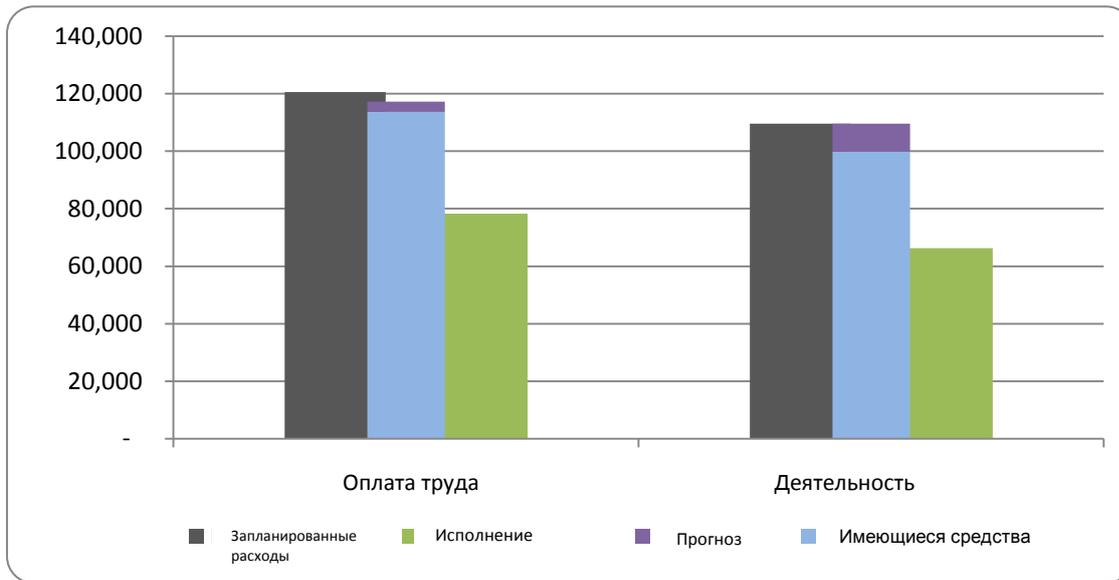
Рисунок 4. Динамика изменения численности персонала в Европейском региональном бюро ВОЗ по типам контрактов, с декабря 2010 г. по март 2015 г.



16. В настоящее время 94% планируемых расходов на оплату труда персонала обеспечиваются за счет имеющихся средств. С учетом прогнозируемой суммы ДВ планируемые расходы в перспективе обеспечены средствами на 97%, при этом расчетный уровень дефицита финансирования расходов на персонал составляет приблизительно 2,3 млн долл. США (рис. 5). Примерно 57% (1,3 млн долл. США) от суммы этого дефицита приходится на программную область 3.5 (Здоровье и окружающая среда), что связано с сокращением ее финансирования и с тем, что средства выделяются на четко оговоренные цели и в основном используются исключительно для финансирования программной деятельности. Этот дефицит будет устранен за счет корпоративных средств, но ситуацию в этой программной области необходимо будет тщательно проанализировать при подготовке к двухгодичному периоду 2016–2017 гг. Остающееся недофинансирование касается вакантных и новых должностей.

17. Статьи планируемых расходов на осуществление деятельности в настоящее время обеспечены средствами на 91% или на 100%, если учитывать прогнозируемые ДВ. Нынешний показатель осуществления деятельности составляет 60%, что ниже уровня, ожидавшегося на данный момент двухгодичного периода и, как правило, достигающего 80%; показатель освоения имеющихся средств на осуществление деятельности находится на уровне 66%. Благодаря принятию ряда мер, призванных ускорить исполнение бюджета в оставшиеся месяцы 2015 г., в настоящее время Региональное бюро видит признаки улучшения показателей исполнения: с мая 2015 г. прогнозируемый уровень осуществления программных мероприятий до конца двухгодичного периода повысился на 5%. Ситуация является предметом регулярного мониторинга, сопровождающегося принятием необходимых мер.

Рисунок 5. Финансирование оплаты труда персонала и осуществляемой деятельности с учетом прогнозируемого объема ДВ, по состоянию на 31 июля 2015 г. (тыс. долл. США)

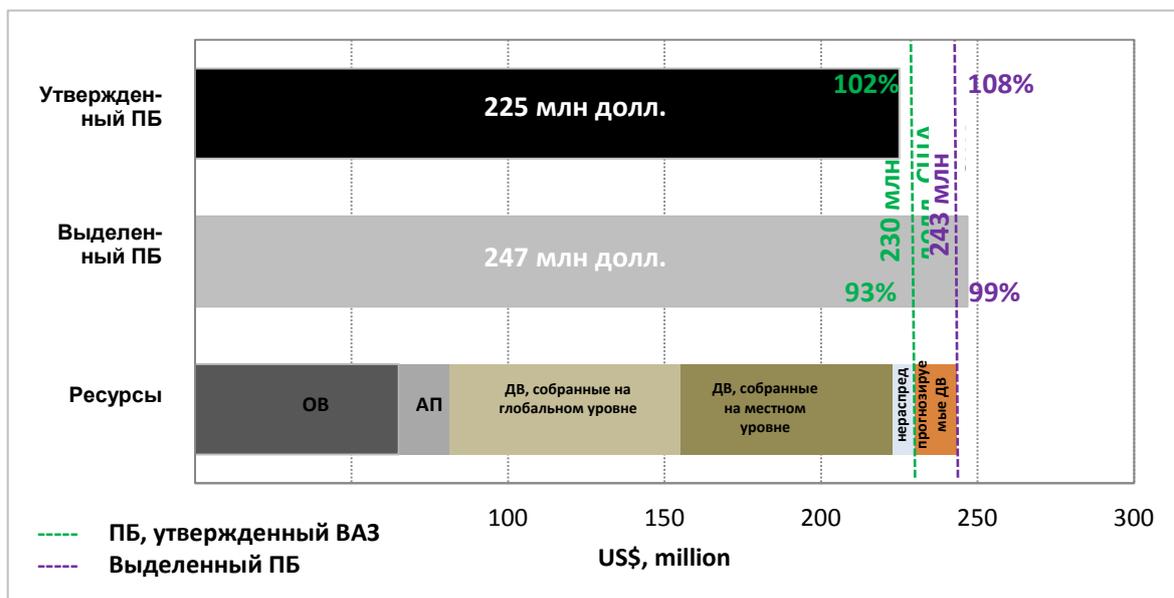


Ситуация в отношении ресурсов

Финансовые ресурсы для Европейского регионального бюро ВОЗ

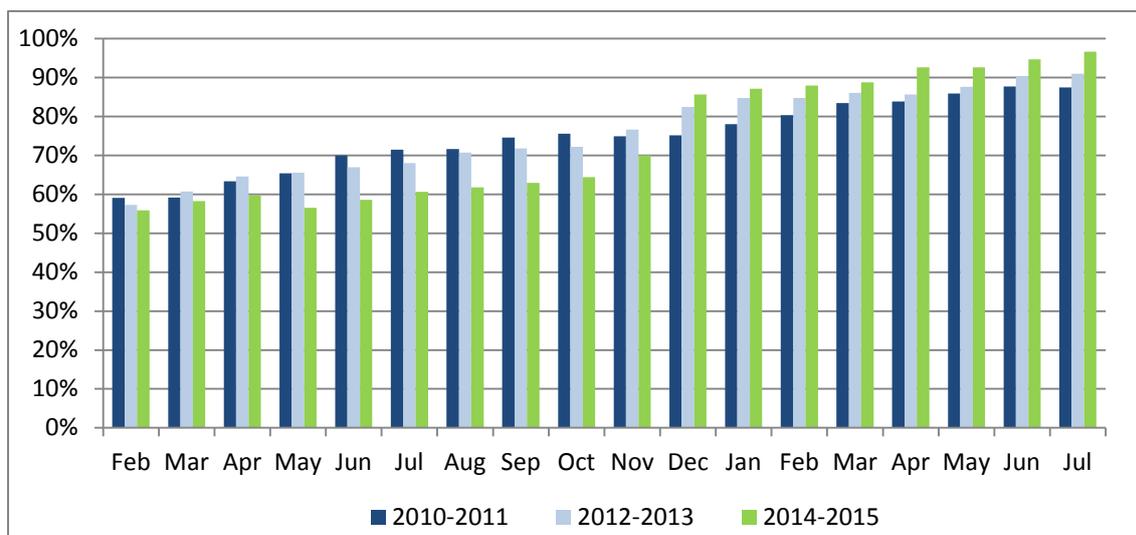
18. В конце марта 2015 г. выделенный бюджет Регионального бюро был обеспечен средствами на 93%, включая нераспределенные средства, или на 99% с учетом прогнозируемого объема ДВ (рис. 6). Около 45% финансовых ресурсов Регионального бюро составляют средства, допускающие полную или высокую степень гибкости использования. В структуре этих средств 65% приходится на обязательные взносы (ОВ), 24% – на счет основных добровольных взносов (СОДВ) и 11% – на средства административной поддержки (АП). Оставшиеся 55% финансовых ресурсов Регионального бюро состоят из строго целевых ДВ, предназначенных для финансирования тех или иных проектов, стран, борьбы с определенными заболеваниями или сразу нескольких из вышеперечисленных направлений. Эти ДВ мобилизуются либо на глобальном уровне с целью их дальнейшего распределения по основным офисам через штаб-квартиру ВОЗ, либо на уровне Регионального бюро и страновых офисов. ДВ, обеспечиваемые на региональном уровне, зачастую менее предсказуемы, чем ДВ, поступающие в рамках многолетних соглашений и грантов, договоренность о которых достигается на глобальном уровне.

Рисунок 6. ПБ на 2014–2015 гг.: финансирование и структура имеющихся ресурсов, по состоянию на 31 июля 2015 г.



19. На рис. 7 показан график получения средств и дано сравнение ситуации в двухгодичном периоде 2014–2015 гг. и двух предыдущих двухгодичных периодах. В нынешнем двухгодичном периоде средства стали доступными значительно позже, чем в двух предыдущих периодах, что отчасти можно объяснить задержкой с предоставлением корпоративных ресурсов в 2014–2015 гг. Благодаря получению крупных траншей корпоративных средств в декабре 2014 г. и апреле 2015 г., в процентном отношении уровень финансирования стал выше, чем в предыдущие периоды. По состоянию на июль 2015 г. Региональным бюро было получено примерно на 5 млн долл. США больше ОВ и на 6 млн долл. США больше СОДВ, чем по состоянию на тот же момент в двух предыдущих двухгодичных периодах.

Рисунок 7. Доля средств выделенного ПБ, полученная на протяжении первых 18 месяцев двухгодичного периода в 2010–2011 гг., 2012–2013 гг. и 2014–2015 гг.



Резюме и выводы

20. По итогам восемнадцати месяцев двухгодичного периода 2014–2015 гг. можно сделать следующие выводы:

- ПБ для Европейского регионального бюро на 2014–2015 гг. был скорректирован с учетом наличия финансовых средств и прогнозов относительно его исполнения, вследствие чего выделенный ПБ оказался на 10% больше, чем ПБ, утвержденный ВА3. Это изменение вызвано как увеличением, так и сокращением объемов бюджетных ассигнований во всех пяти технических категориях (в категории 6 бюджет остается на уровне, утвержденном ВА3).
- В 2014–2015 гг. Региональное бюро по-прежнему опирается на надежную финансовую базу. В настоящее время объем финансирования выделенного ПБ равномерно распределен между техническими категориями 1–5, что отчасти является следствием корректировки объемов бюджетных ассигнований, о чем говорилось выше. Финансирование программных направлений улучшается, при этом остается сравнительно немного направлений, которые были бы плохо обеспечены средствами.
- По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, Региональное бюро получило на 9% больше ОВ и СОДВ, имеющих на глобальном уровне. Эти гибкие корпоративные средства позволили Региональному бюро обеспечить более стратегически выверенный подход к использованию ресурсов и финансировать оплату труда персонала и ведение деятельности в приоритетных и недостаточно обеспеченных средствами областях, что в большей степени отражает концепцию "полностью профинансированного бюджета", к осуществлению которой стремится Организация.
- По состоянию на июль 2015 г. показатель исполнения выделенного ПБ в Европейском регионе был несколько ниже ожидаемого уровня. Региональное бюро приняло ряд мер, чтобы до конца 2015 г. исправить эту ситуацию, и в настоящее время уже имеются явные признаки того, что показатель исполнения бюджета улучшается.
- В настоящее время Региональное бюро ощущает прямые последствия принятия плана обеспечения финансовой устойчивости, реализация которого началась в прошлом двухгодичном периоде, в результате чего расходы на персонал сократились на 10% и был достигнут нулевой дефицит средств на оплату труда.

Приложение. Глоссарий терминов и сокращений

Базовые программы – часть программного бюджета, в отношении которого ВОЗ осуществляет полное и исключительное право управленческого контроля.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) – Термин объединяет государства-члены и Секретариат.

Выделенный бюджет – бюджет, пересмотренный и одобренный Генеральным директором ВОЗ на основе бюджета, одобренного Всемирной ассамблеей здравоохранения.

Географически удаленные офисы (ГУО) – подразделения Регионального бюро, работающие по специализированным техническим направлениям и расположенные за пределами Копенгагена.

Глобальная система управления (GSM) – система планирования корпоративных ресурсов, которую использует ВОЗ. Программное обеспечение предоставлено компанией Oracle.

Двухгодичные соглашения о сотрудничестве (ДСС) – соглашения, заключаемые между ВОЗ и государствами-членами в Европейском регионе, в которых отражены направления работы на двухгодичный период.

Добровольные взносы (ДВ) – означают добровольные взносы помимо ОВ, СОДВ и на работу Европейской обсерватории по системам и политике здравоохранения.

Европейская обсерватория по системам и политике здравоохранения – механизм сотрудничества, входящий в сегмент специальных программ и механизмов сотрудничества программного бюджета; обсерватория расположена в Брюсселе, Бельгия.

Кадровые ресурсы. План кадрового обеспечения связывает результаты с кадрами и ресурсами.

Корпоративные ресурсы – термин, используемый для обозначения ресурсов, допускающих высокий уровень гибкости в отношении их использования Организацией, включая их ассигнование, расходование в соответствии с установленными приоритетами и финансирование за их счет дефицита бюджета; они включают средства ОВ, АП, СОДВ и РОС.

Обязательные взносы (ОВ) – это регулярные взносы, которые делают все государства-члены; их расчет осуществляется с использованием набора оценочных критериев, устанавливаемых Организацией Объединенных Наций. Когда Всемирная ассамблея здравоохранения принимает резолюцию об ассигнованиях, она решает, как следует использовать средства ОВ. В прошлых программных бюджетах распределение средств осуществлялось на уровне стратегических задач, по 13 статьям ассигнований. В нынешнем программном бюджете средства распределены по категориям и программным областям.

Полезный эффект для здоровья – окончательное воплощение в жизнь цепочки ценностей, которая определяется как совокупность улучшений в уровнях и распределении показателей здоровья среди населения Европейского региона.

Приоритетный конечный результат – элемент цепочки ценностей, рассматриваемый как приоритет на уровне государств-членов. Мера достижения приоритетного конечного результата формулируется как "число государств-членов, которые предприняли..., внедрили... и т.п."

Программный бюджет ВОЗ (ПБ) – бюджет, представляемый на рассмотрение Всемирной ассамблеи здравоохранения перед началом очередного двухгодичного периода. Бюджетные "конверты" часто корректируются в ходе двухгодичного периода, что приводит к формированию так называемого выделенного.

Промежуточный результат – элемент цепочки ценностей; ответственность за достижение таких результатов лежит на Секретариате. Примерами промежуточных результатов служат руководства, нормы и стандарты, варианты политики, пакеты по укреплению институционально-кадрового потенциала и технические рекомендации, предоставляемые по запросу государств-членов с целью достижения желаемого полезного эффекта в отношении здоровья.

Сбор за занятые должности (Post occupancy charge (POC)) – сумма, включаемая в расходы на кадровое обеспечение, которая взимается с каждого проекта/рабочего плана в целях компенсации прямых проектных расходов, связанных с кадровым обеспечением, помимо тех, которые возмещаются по другим каналам. Данным финансовым сбором облагается заработная плата сотрудников в масштабе всей ВОЗ. Во избежание двойного учета сбор за занятые должности начисляется вне ПБ.

Секретариат – термин, используемый для обозначения персонала и организационных, управленческих и инфраструктурных ресурсов ВОЗ.

Сотрудничающий центр ВОЗ (СЦ ВОЗ). В Европейском регионе имеется 285 официально назначенных СЦ ВОЗ, в том числе 112 – по решению собственно ЕРБ, а остальные – по решению штаб-квартиры ВОЗ и других региональных бюро.

Средства административной поддержки (АП) – часть затрат на поддержку программ. Эти средства могут использоваться только для финансирования категории б.

Счет основных добровольных взносов (СОДВ) – механизм получения, ассигнования и управления ресурсами, которые предоставляются ВОЗ донорами и которые являются гибкими на уровне программного бюджета (категории 1–5) или на уровне отдельных категорий.

Целевые добровольные взносы – средства, чье конкретное назначение и характер использования четко указаны донором.

Цели тысячелетия в области развития (ЦТР) – согласованные цели развития Организации Объединенных Наций, которые должны быть достигнуты до конца 2015 г.

Цепочка ценностей – термин описывает и иллюстрирует процесс трансформации вкладываемых ресурсов (денежные средства, кадры, информация и т.д.) в полезный эффект для общественного здоровья, достигнутый в контексте всеобъемлющей цели улучшения в уровнях и распределении показателей здоровья среди населения Европейского региона.